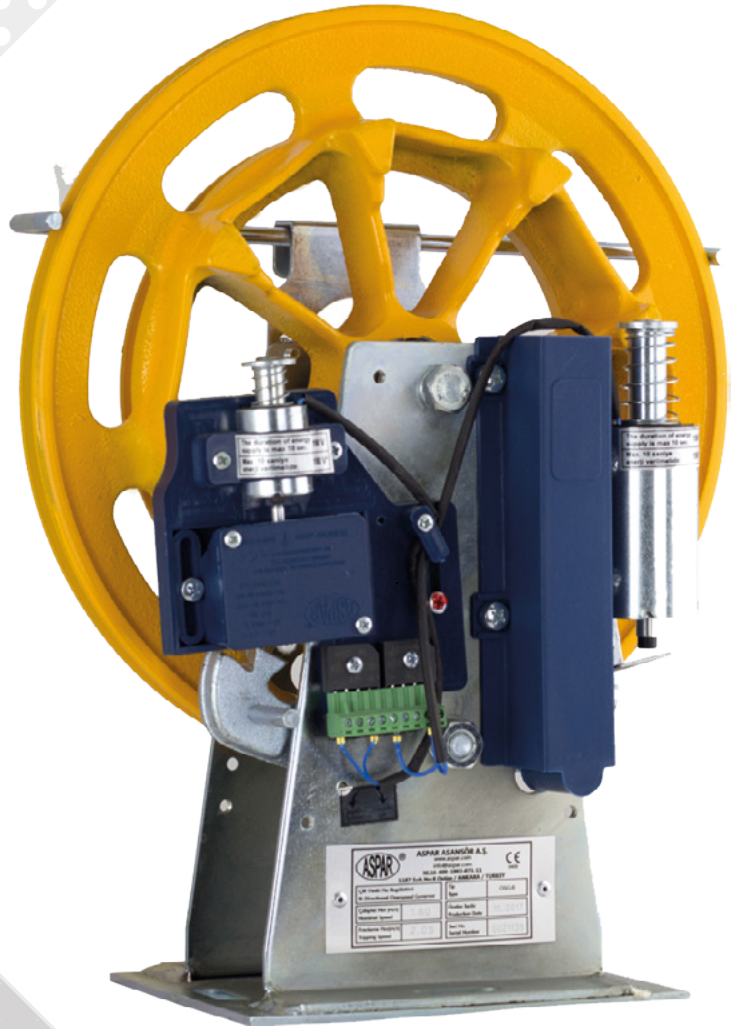


ASPAR®



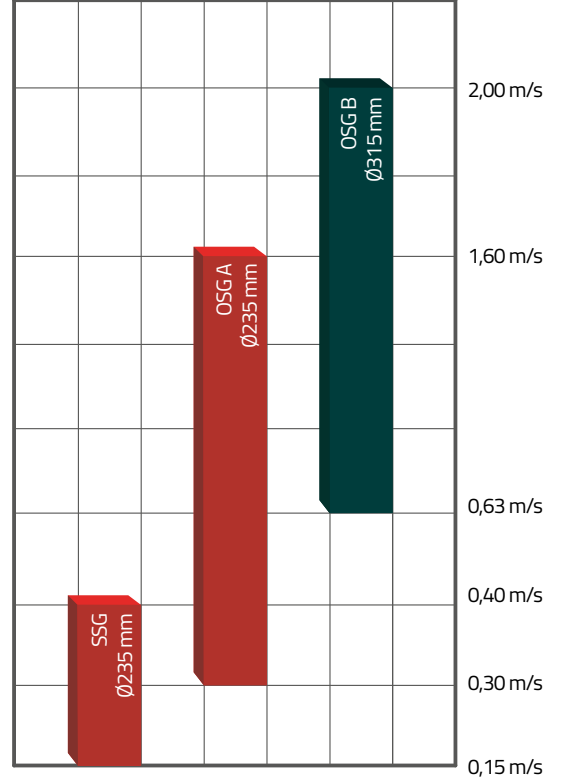
REGÜLATÖRLER
OVERSPEED GOVERNORS

OSG A - OSG B - SSG

REGÜLATÖR | OVERSPEED GOVERNOR

EN 81:20
EN81:50

- EN 81:20 ve EN 81:50 Asansör direktiflerine uygun aşağı ve yukarı yönde frenleme
Fulfillment of lift directive EN 81:20 and EN 81:50 engaging of the safety gear in both directions.
- EN 81:20 ve EN 81:50 gereğince önce güvenlik kontağını keser daha sonra frenler
First cuts off the safety switch and then trips.
- Makine Dairesi ve Kuyu içine montaj edilebilir
Configuration for machine room or shaft head possible
- Emniyet kontaklı gergi kasnağı
Overspeed governor with safety contact. Tensioning weight with safety contact
- Revizyon ve modernizasyon için kullanılabilir
Applicable for secondary installations and modernizations
- Nominal hızlara göre ayarlanıp mühürlenmiştir
Pre-set according to nominal speeds and sealed
- Bağlantı delikleri diğer hız regülatörlerine uygundur
Fixing holes are completely compatible with other overspeed governors
- Hidrolik ve Elektrikli Asansörlere uygundur
Mounting at almost every lift type possible
- Montajı kolaydır, bakım gerektirmez
Easy installation and maintenance. Detailed operating instructions
- Opsiyonel uzaktan kontrol sistemi, encoder ve UCM bobin uygulanır.
Optional remote-control unit, encoder and UCM coil



NOMİNAL HIZ UYGUNLUK TABLOSU
NOMINAL SPEED COMPLIANCE TABLE

■ Ø235mm ■ Ø315mm

En 81-20 – 50 standartları madde 5.6.2.2.1.1 belirtildiği üzere regülatör frenleme hızı beyan hızının min %115 ine eşit olması genel bir kural olarak bilinmesine rağmen standartta bu maddelerde belirtilmektedir.

As mentioned in the en 81-20 - 50 standards article 5.6.2.2.1.1 the overspeed governor brake speed should be equal min 115% to the stated speed but this article is not mentioned in the rules of the standards

Makara tipi hariç, kaydırmazız frenler max 0.80 m/s de frenlemelidir

Except roller type, instantaneous safety gear should brake at max 0.80m/s

Makara tip kaydırmazız frenler max 1.00 m/s de frenlemelidir

Roller type instantaneous safety gear should brake at max 1.00 m/s

Nominal hızı 1.00m/s olan kaydırmalı frenlerde max 1.50 m/s de frenlemelidir

For progressive safety gears with nominal speed 1.00 m/s it should brake at max 1.50 m/s

Nominal hızı 1.00m/s olan kaydırmalı frenlerde max $1.25 \cdot v + (0.25 / v)$ formülü ile frenleme hızı tespit edilmelidir.

For progressive safety gears with nominal speed 1.00 m/s the brake speed should be determined by the formula $max 1.25 \cdot v + (0.25 / v)$

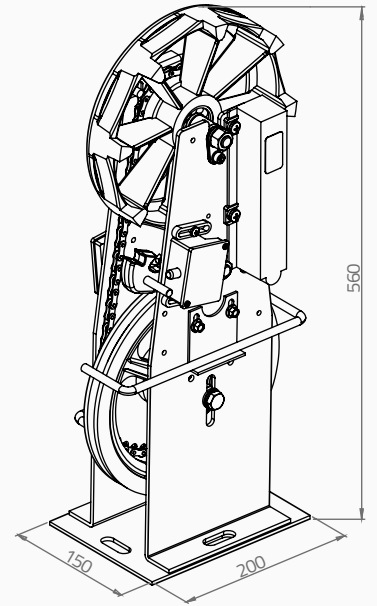
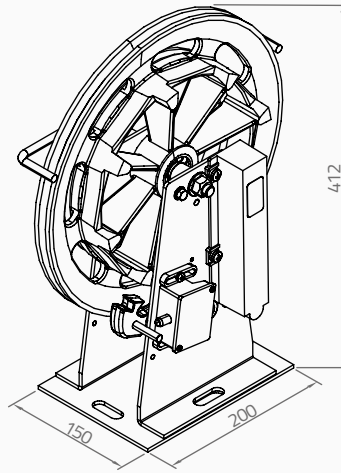
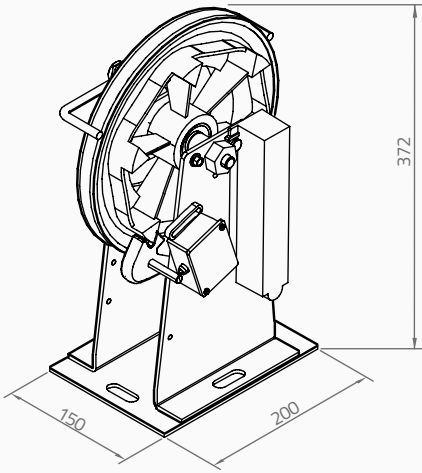
OSG A



OSG B

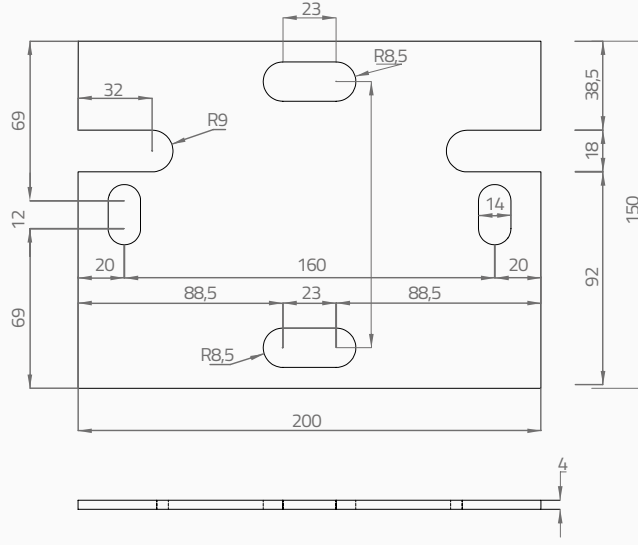


SSG

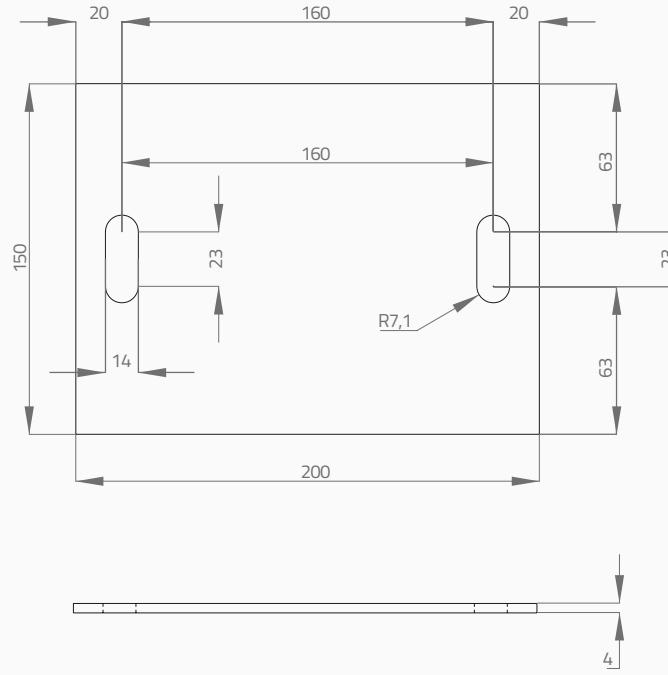


TİP ADI TYPE NAME	KASNAK ÇAPı SHEAVE DIAMETER (mm)	NOMİNAL HIZ NOMINAL SPEED (m/s)	HALAT ÇAPı ROPE DIAMETER (mm)
OSG A	Ø235	0,30 - 1,60	Ø6-6,5
OSG B	Ø315	0,63 - 2,00	Ø6-8
SSG	Ø235	0,15 - 0,40	Ø6-8

BELGE KURULUŞU NOTIFIED BODY	BELGE NO REGISTERED NO	TİP ADI TYPE NAME	BELGE GEÇERLİLİK TARİHİ VALID DATE
LIFTINSTITUUT B.V.	NL06-400-1002-071-10	OSG A	1.04.2021
LIFTINSTITUUT B.V.	NL06-400-1002-071-11	OSG B	1.04.2021
LIFTINSTITUUT B.V.	NL06-400-1002-071-12	SSG	9.11.2021



OSG A - SSG ALT PLAKA | OSG A - SSG BOTTOM PLATE



OSG B ALT PLAKA | OSG B BOTTOM PLATE

KOLİ BİLGİLERİ | PACKING INFORMATION

TİP ADI TYPE NAME	KASNAK ÇAPI SHEAVE DIAMETER (mm)	EN WIDTH (mm)	BOY LENGHT (mm)	YÜKSEKLİK HEIGHT (cm)	AĞIRLIK WEIGHT (kg)
OSG A	Ø235	17	29	42	10,3
OSG B	Ø315	20	38	45	11
SSG	Ø235	17	29	58	19

UCM (A3) BOBİNİ | UCM COIL

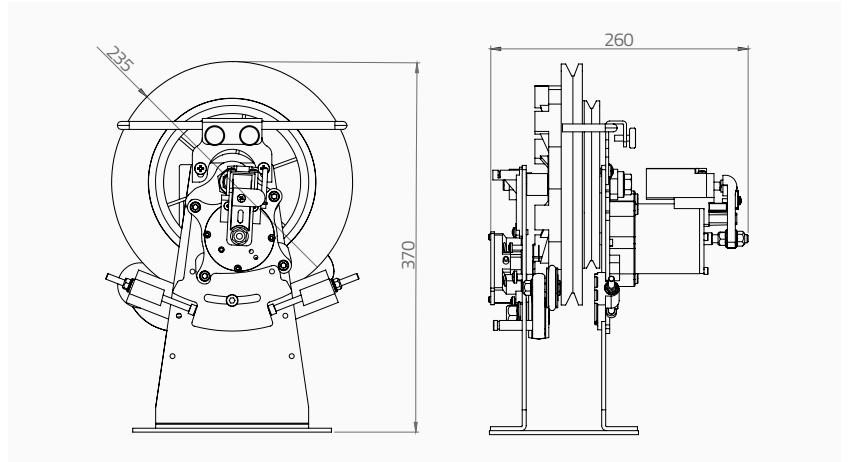
EN 81:20
EN 81:50

- **Kısa kilitleme süresi**
Short locking period
- **24 VDC / 3.60 amp (Kablo kahverengi / 8M Kare diyot)
190VDC / 0.38 amp (Kablo kahverengi) emniyet bobini**
*24 VDC / 3.60 amp (brown cable / 8M square diode)
190VDC / 0.38 amp (brown cable) safety coil*
- **Bobin kontrol sivici**
Coil control switch
- **Hız regülatörü üzerinde monteli olarak teslim edilir. Başka marka hız regülatörleri ile uyumlu değildir.**
It is delivered as assembled on overspeed governor. It is not compatible with another brand overspeed governor
- **Revizyon için kullanılabilir.**
It can be used for revision
- **190 VDC bobinleri daha güçlü, akım kayıplarından daha az etkilendiği ve enerjili kalma süresi daha uzun olduğu için firmamız önermektedir.**
190 VDC coils are more powerful, less influenced from the current loss and energy time is longer therefore they are recommended by our company.
- **Tam mekanik kilitleme prensibi sayesinde elektrik kesintilerinde %100 güvenlidir.**
With full mechanical locking principle it is 100% safe in electric cutting.

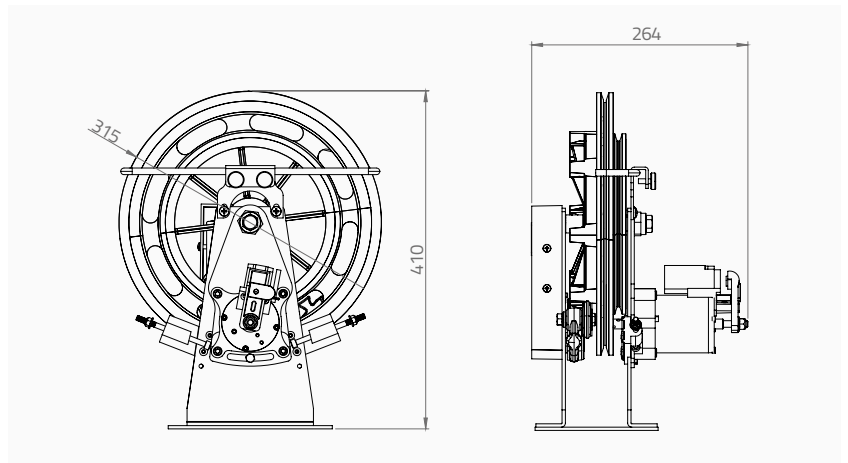
KOLİ BİLGİLERİ | PACKING INFORMATION

TİP ADI TYPE NAME	KASNAK ÇAPİ SHEAVE DIAMETER (mm)	EN WIDTH (mm)	BOY LENGHT (mm)	YÜKSEKLİK HEIGHT (cm)	AĞIRLIK WEIGHT (kg)
OSGA	Ø235	28	28	42	13
OSGB	Ø315	31	37	45	14
SSG	Ø235	29	29	58	21

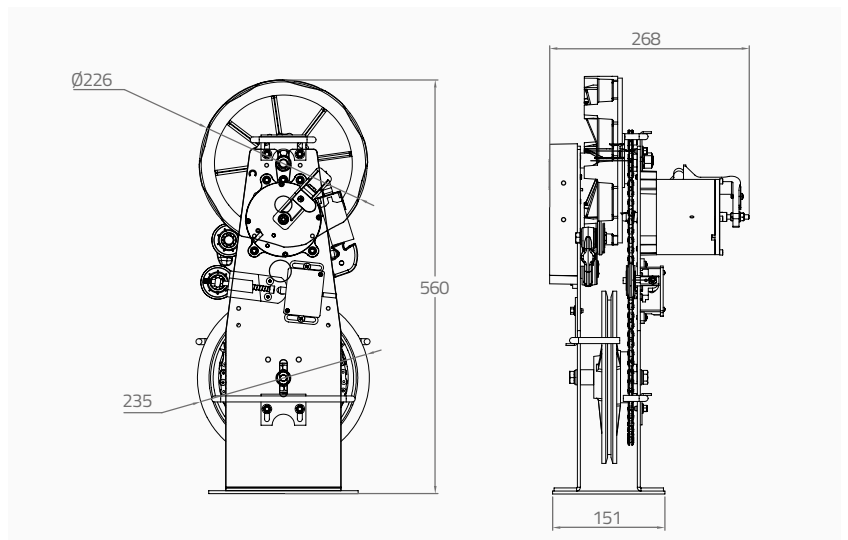
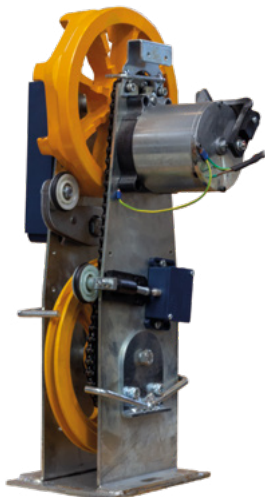
OSG A
A3 BOBÍN | UCM COIL



OSG B
A3 BOBÍN | UCM COIL



SSG
A3 BOBÍN | UCM COIL

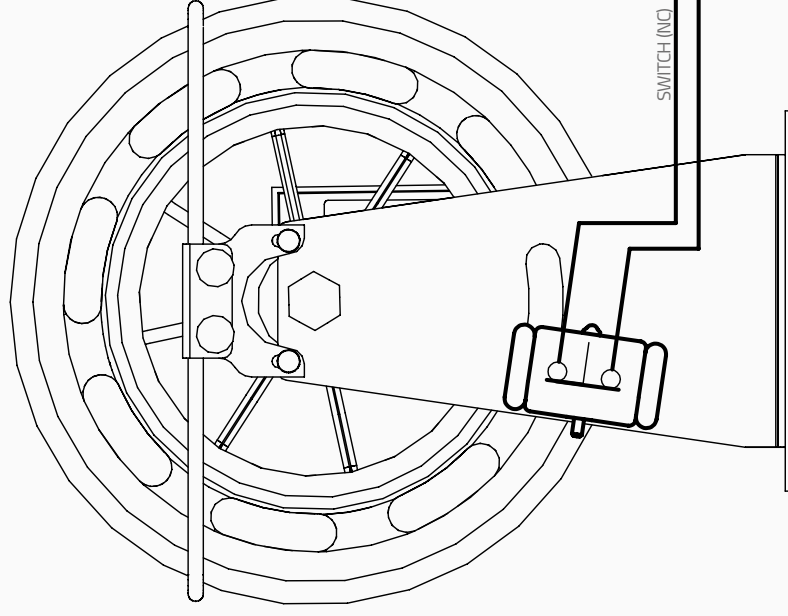
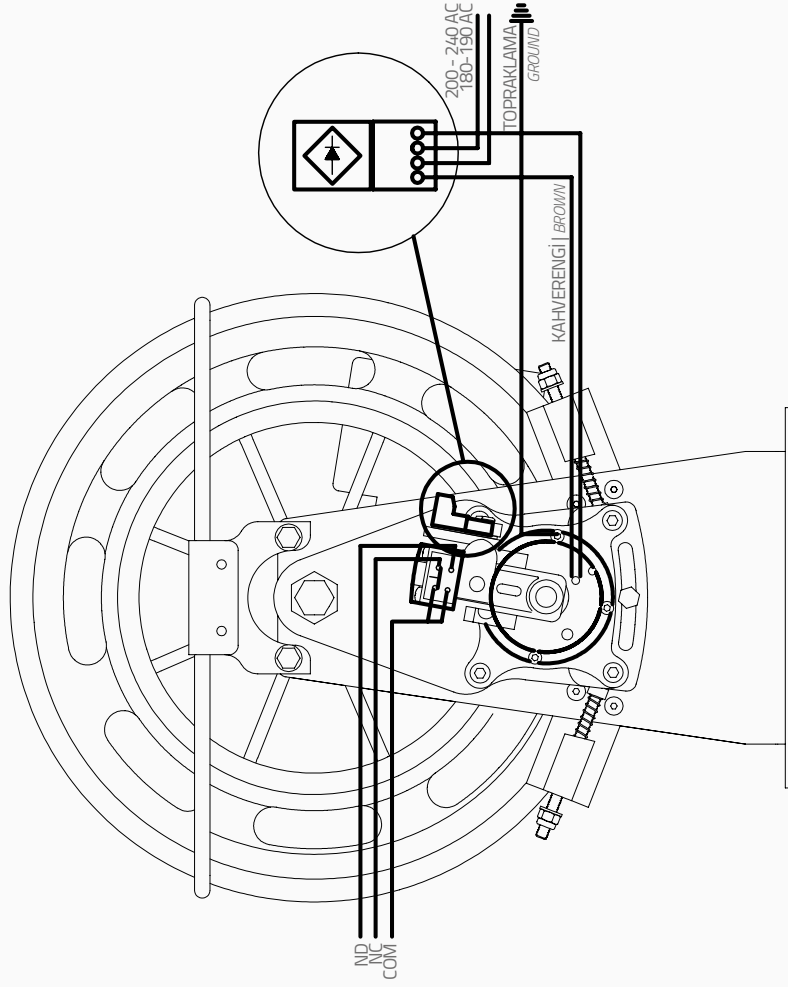


OSG A - OSG B - SSG

BAĞLANTI ŞEMASI | SYSTEM CONNECTION

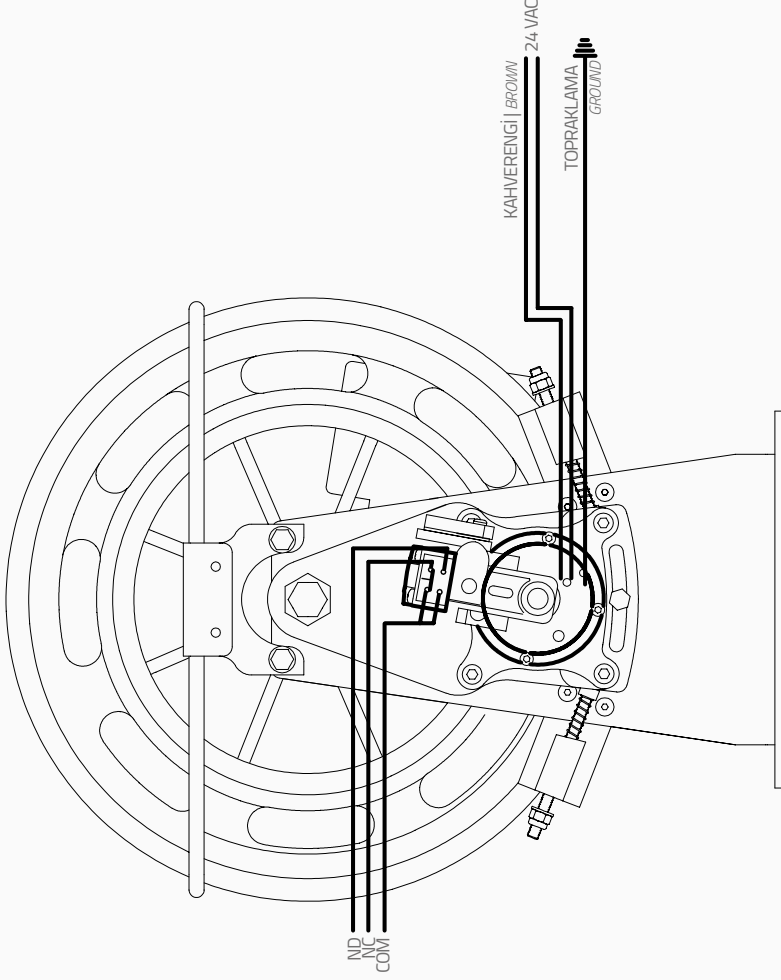
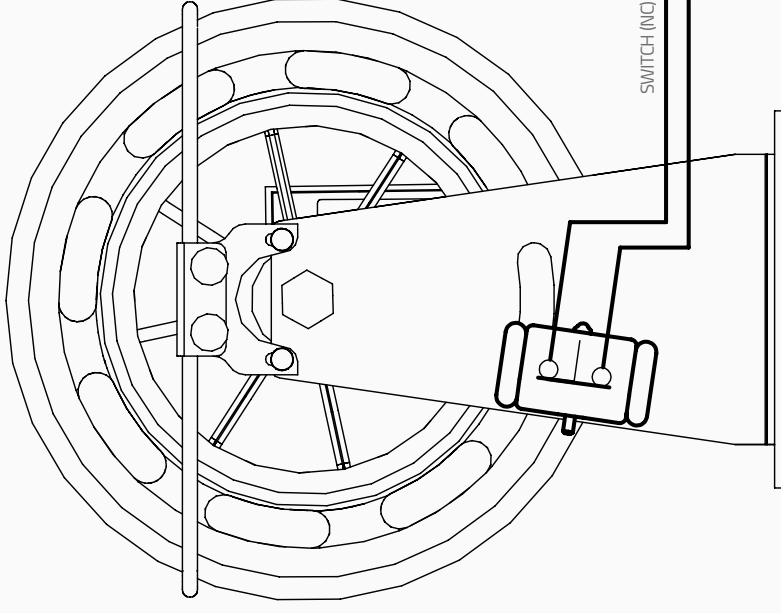
190 V / 0,38 AMP

A3 BOBİN | UCM COIL



24 V / 3,60 AMP
A3 BOBİN | UCM COIL

OSG A - OSG B - SSG
BAĞLANTI ŞEMASI | SYSTEM CONNECTION



UYARI | ATTENTION

PANO VE BOBİNLER ARASI KABLO MESAFESİ MAX 5 M OLMALIDIR. DAHA UZUN MESAFELERDE ÇALIŞMAYABİLİR, BU DURUMDA SMPS GÜÇ KAYNAĞI KULLANMANIZ ÖNERİLİR.
THE CABLE DISTANCE BETWEEN THE PANEL AND COIL SHOULD BE MAX 5 M. FOR LONGER DISTANCES IT COULD NOT WORK. IN THIS CASE IT IS ADVISED TO USE SMPS POWER DEVICE

MAKİNA DAİRESİZ KUYULAR (MRL) İÇİN UZAKTAN KONTROL SİSTEMİ

REMOTE CONTROL SYSTEM FOR MACHINE ROOMLESS (MRL)

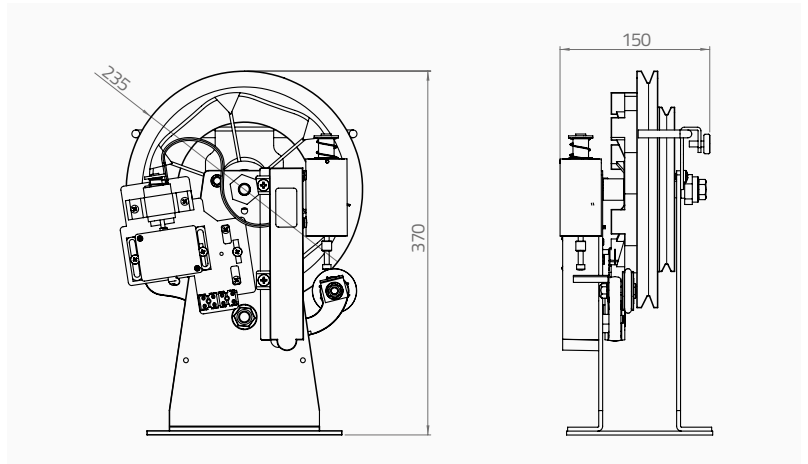
EN 81:20
EN81:50

- İtme, çekme gücü : 0,85 kg
Driving power, tractive force : 0,85 kg
- Frenleme bobini 220 V, 0.52 amp (Kablo mavi renk - 8M Kare diyot), 354 ohm - 24 V, 8.05 amp (Kablo sarı renk)
Tripping coil 220 V, 0.52 amp (blue colour cable - 8M square diode), 354 ohm - 24 V, 8.05 amp (yellow colour cable)
- Kablolara klemens ile bağlantı
Connectivity to cables with connector
- 190 VDC bobinleri daha güçlü, akım kayıplarından daha az etkilendiği ve enerjili kalma süresi daha uzun olduğu için firmamız önermektedir.
190 VDC coils are more powerful, less influenced from the current loss and energy time is longer therefore they are recommended by our company.

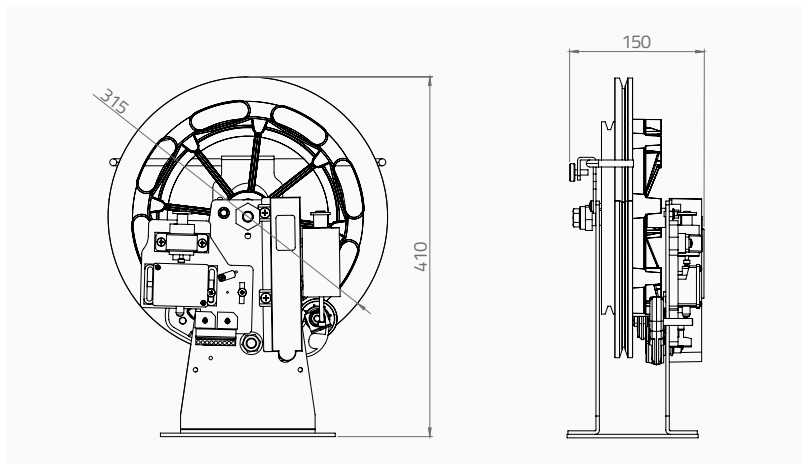
KOLİ BİLGİLERİ | PACKING INFORMATION

TİP ADI TYPE NAME	KASNAK ÇAPı SHEAVE DIAMETER (mm)	EN WIDTH (mm)	BOY LENGHT (mm)	YÜKSEKLİK HEIGHT (cm)	AĞIRLIK WEIGHT (kg)
OSG A	Ø235	16	28	42	12
OSG B	Ø315	19	37	45	13
SSG	Ø235	17	29	58	20

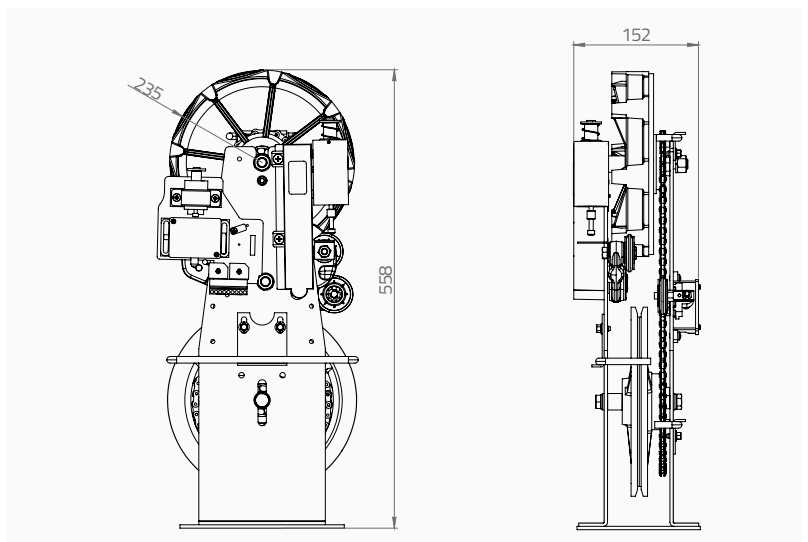
OSG A
UZAKTAN KONTROL
REMOTE CONTROL (MRL SYSTEM)



OSG B
UZAKTAN KONTROL
REMOTE CONTROL (MRL SYSTEM)



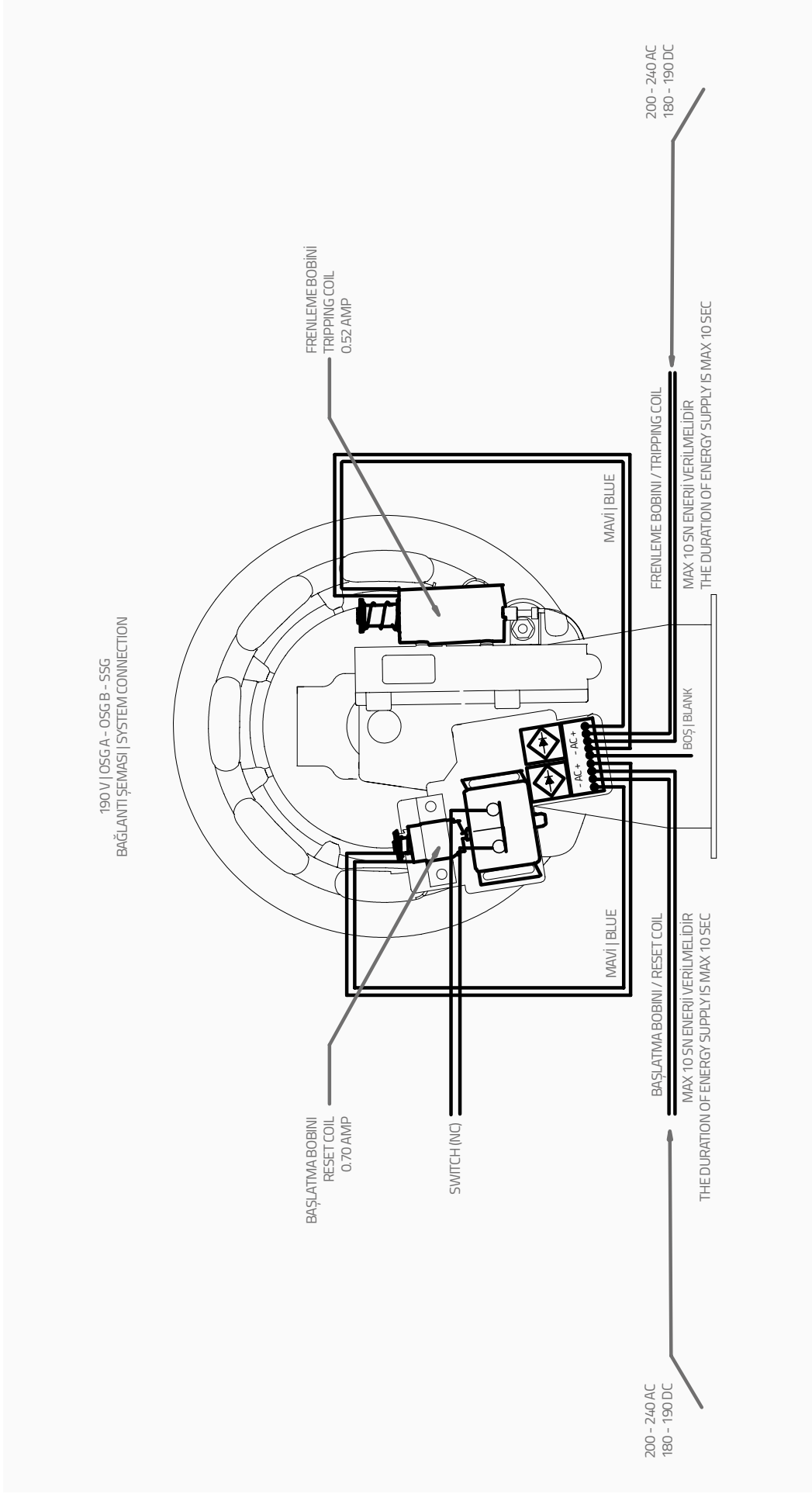
SSG
UZAKTAN KONTROL
REMOTE CONTROL (MRL SYSTEM)



190 V

OSG A - OSG B - SSG

UZAKTAN KONTROL | REMOTE CONTROL (MRL) BAĞLANTI ŞEMASI | SYSTEM CONNECTION



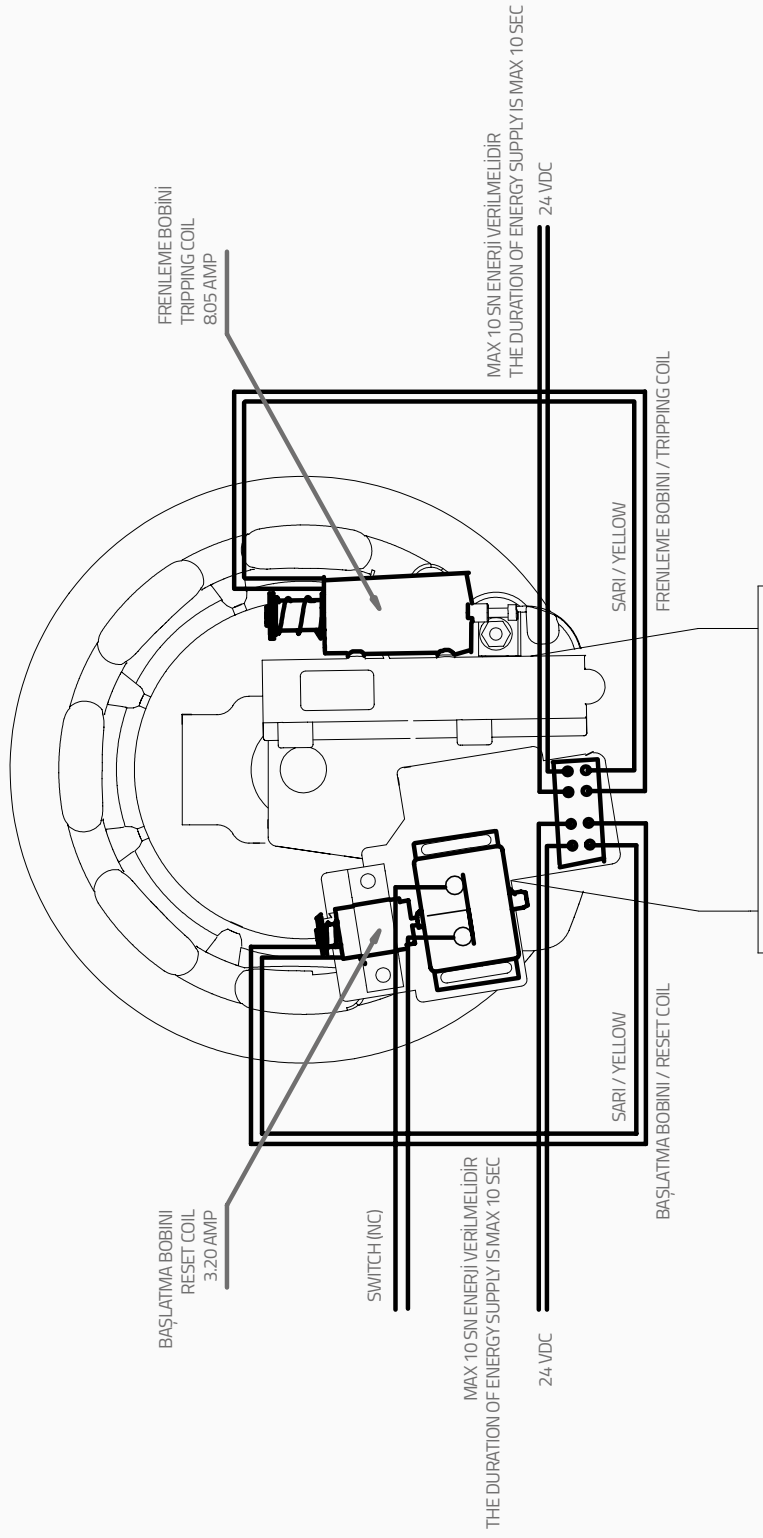
24 V

OSG A - OSG B - SSG

UZAKTAN KONTROL | REMOTE CONTROL (MRL) BAĞLANTI ŞEMASI | SYSTEM CONNECTION



24 V | OSG A - OSG B - SSG
BAĞLANTI ŞEMASI | SYSTEM CONNECTION



UYARI | ATTENTION

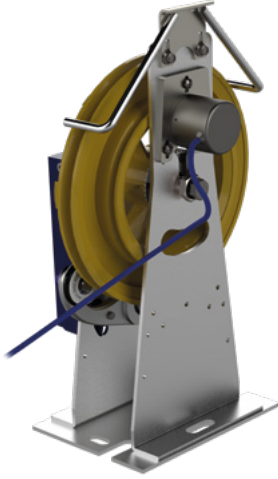
PANO VE BOBİNLER ARASI KABLO MESAFESİ MAX 5 M OLMALIDIR. DAHA UZUN MESAFELERDE ÇALIŞMAYABİLİR, BU DURUMDA SIMPS GÜÇ KAYNAĞI KULLANMANIZ ÖNERİLİR.
THE CABLE DISTANCE BETWEEN THE PANEL AND COIL SHOULD BE MAX 5 M. FOR LONGER DISTANCES IT COULD NOT WORK, IN THIS CASE IT IS ADVISED TO USE SIMPS POWER DEVICE.

ENCODER UYUMLU DİŞLİ SİSTEMİ

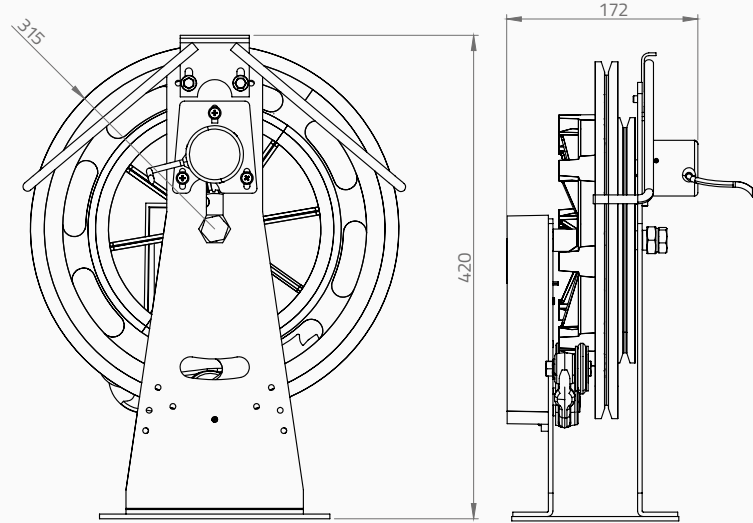
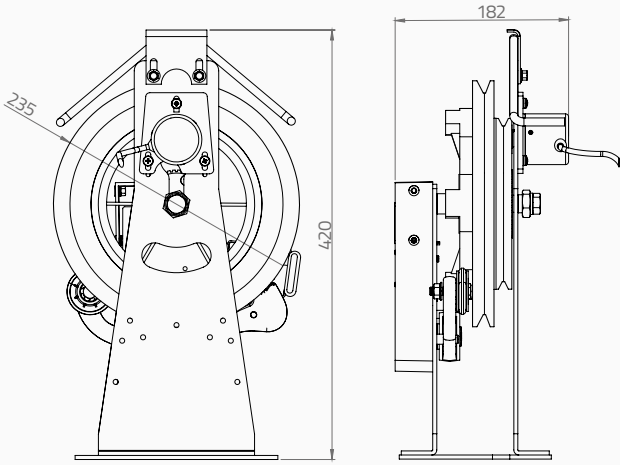
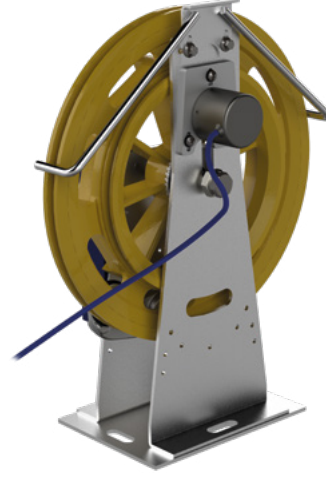
GEARED SYSTEM COMPATIBLE WITH ENCODER

EN 81:20
EN81:50

OSG A



OSG B



- Ø8 mm mil çapı rotary tipi encoder ile uyumludur.
It is compatible with Ø8 mm pin diameter rotary type encoder
- Dişli oranı 1/3 dür. (Panoda dönüş hızı 3 kat daha az olarak ayarlanmalıdır)
Gear portion 1/3. (The rotation speed in the panel should be adjust 3 times lower)

KOLİ BİLGİLERİ | PACKING INFORMATION

TİP ADI TYPE NAME	KASNAK ÇAPı SHEAVE DIAMETER (mm)	EN WIDTH (mm)	BOY LENGHT (mm)	YÜKSEKLİK HEIGHT (cm)	AĞIRLIK WEIGHT (kg)
OSG A	Ø235	28	28	42	13
OSG B	Ø315	31	37	45	14